



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

7 de abril del 2020

Estimados Padres/Guardianes:

Las Escuelas Públicas de Elizabeth permanecen cerradas de acuerdo con la orden de permanencia en el hogar del Gobernador Murphy, mientras New Jersey se prepara para un posible aumento del virus COVID-19 en las próximas semanas. Con eso en mente, espero que este mensaje encuentre a usted y a los suyos lo mejor posible. Todos nos estamos adaptando a los cambios en la forma en que llevamos nuestra vida diaria, especialmente con respecto a encontrar una estructura balanceada para el aprendizaje, el trabajo y el tiempo con familia en casa. Mientras debemos permanecer enfocados en nuestros estudiantes y sus continuas necesidades académicas, también reconocemos que esta situación requiere que las personas atiendan también a las necesidades sociales y emocionales personales y de familia.

Las Escuelas Públicas de Elizabeth han estado trabajando duro para dirigirse a las preguntas importantes de parte de estudiantes, miembros del equipo y padres sobre nuestros próximos pasos. Estos incluyen preguntas sobre cómo apoyar a nuestros alumnos más vulnerables, proveer comidas a los niños de nuestra comunidad y cómo los estudiantes más jóvenes puedan participar en experiencias de aprendizaje en línea. Porfavor sepan que también estamos analizando cómo abordaremos las calificaciones y las libretas de calificaciones, los créditos de los cursos, los expedientes académicos y solicitudes universitarias, y los eventos significativos de fin de año como el baile de graduación y la graduación.

Con el tiempo, tendremos respuestas a todas estas preguntas y otras. Les agradecemos por su paciencia y comprensión mientras abordamos las cuestiones dentro de nuestra comunidad de aprendizaje y continuamos adaptándonos a aquellos asuntos que están fuera de nuestro control.

Haciendo Progreso Hacia Nuestro Plan de Aprendizaje Remoto Electrónico

Anticipando que nuestras escuelas puedan permanecer cerradas por más tiempo, las Escuelas Públicas de Elizabeth están cancelando los planes para observar el receso de primavera. La Junta de Educación de Elizabeth votó anoche por unanimidad para continuar impartiendo clases virtualmente el martes 14 de abril hasta el viernes 17 de abril. Es importante que sigamos apoyando a todos nuestros estudiantes con consistencia. Porfavor tenga en cuenta que las vacaciones de Pascua se observará el viernes 10 de abril y el lunes 13 de abril. No habrá Aprendizaje Remoto Electrónico en estas dos fechas en observación del día feriado.

Nuestro equipo de instrucción está trabajando en el desarrollo de la Segunda Fase de un Plan de Aprendizaje Remoto Electrónico a largo plazo. El programa ha estado en desarrollo durante dos semanas y se lanzará el 21 de abril. Los padres de estudiantes de Preescolar hasta el

Office of the Superintendent of Schools

2º Grado y los estudiantes con discapacidades en los grados PK-12 recibirán paquetes por correo que incluyen actividades de instrucción para que el estudiante complete mientras Aprendizaje Remoto Electrónico esté en progreso.

Esta la última semana, los educadores de EPS, incluyendo los directores de instrucción, supervisores y entrenadores de instrucción, han liderado esta importante transición. Ellos han dedicado un tremendo tiempo y energía para organizar el contenido de los cursos y diseñar sesiones de desarrollo profesional para ayudar a mejorar el aprendizaje remoto y la comunicación entre maestros y familias. La próxima semana, nuestros educadores participarán en sesiones de desarrollo profesional sobre las plataformas en línea que los maestros utilizarán para colaborar con colegas e interactuar con estudiantes de forma remota a medida que desarrollamos nuestro programa de aprendizaje remoto para proveer:

- Oportunidades para contacto virtual con compañeros y maestros
- Instrucción dirigida por el maestro/a
- Actividades de trabajo independiente para suplementar la instrucción del maestro/a

Laptops/Portátiles

Estamos trabajando para responder cualquier pregunta o inquietud que pueda tener con respecto a la computadora portátil de su hijo/a. Comuníquese con nosotros al 908-436-5051 o envíe un correo electrónico a helpdesk@epsnj.org si usted o alguien que conoce necesita este apoyo.

Programa de Desayuno y Almuerzo para Agarrar y Llevar

Como un servicio esencial, las Escuelas Públicas de Elizabeth continúan sirviendo comidas a las familias a través de su programa de desayuno y almuerzo para agarrar y llevar. Los paquetes de comidas incluyen almuerzo para el día actual y desayuno para la mañana siguiente. El servicio de comidas se realiza los lunes y miércoles de 9:30 a.m. a 11:30 a.m. en los siguientes sitios escolares:

Escuela 1 & 9 ubicada en 250 Broadway para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de la escuela 1 y 9

Escuela 28 ubicada en 25 First Street for para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 28 y 25

Escuela 52 ubicada en 130 Trumbull Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 20 y 13

Escuela 22 ubicada en 612 Pulaski Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 3, 4, 5, 14, 15 y 19

Escuela 29 ubicada en 919 North Broad Street para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 16, 18, 21 y 12

Escuela 23 ubicada en 631-657 Westminster Ave. para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 23 y 27

Escuela 51 ubicada en 544 Pennsylvania Avenue para todos los estudiantes de PK-12 que viven en la zona de las escuelas 2 y 6

*Porfavor tenga en cuenta que la semana del 13 de abril al 17 de abril, el programa de agarrar y llevar sólo funcionará el miércoles 15 de abril. **El programa de desayuno y almuerzo estará cerrado el lunes 13 de abril.***

Gracias nuevamente por su apoyo mientras navegamos juntos por estos tiempos difíciles. Manténgansen a salvo y estén bien.

Sinceramente,



Olga Hugelmeyer